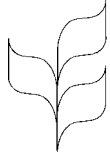




CBD



生物多样性公约

Distr.
GENERAL
UNEP/CBD/SBSTTA/5/14
22 October 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第五次会议
2000年1月31日至2月4日，蒙特利尔
临时议程*项目 4.3.1

执行机制：拟定第二次国家报告准则

秘书处的说明

执行摘要

缔约方大会请科咨机构就今后国家报告的间隔时间和格式向它提出咨询意见。这项咨询意见应包括：（一）为了对《公约》执行情况进行评价缔约方需提供的资料的性质；（二）关于为确保国家报告可相互比较而制订关于格式、形式、长度和处理方法的准则来改进报告进程的建议；以及（三）说明国家进一步执行《公约》的方式方法。

缔约方大会还请科咨机构在编写咨询意见时考虑到某些因素。这些因素是：

- （a）制定一种标准的报告格式；
- （b）报告的重点与缔约方大会的工作方案一致；
- （c）必须包括关于国家生物多样性战略和行动计划执行情况的资料；
- （d）所有有关的利益相关者都参加编写和使用国家报告。

* UNEP/CBD/SBSTTA/5/1

本说明第一节回顾《生物多样性公约》第26条规定缔约方有义务提交关于为执行《公约》条款已采取的措施以及这些措施的功效益的报告。第二节概述了缔约方大会审议的第一次国家报告的综合报告的主要结论，第三节回顾了关于缔约方国家报告的第IV/4号决定，并概述了目前各国提交报告的情况。本说明第四节介绍了秘书处为制定一种方法以使缔约方大会能够对《公约》执行情况进行评价而与若干缔约方合作进行的工作。第五节建议科咨机构审议这项工作所产生的、将作为缔约方大会所要求的标准报告格式的问题表（附件一）。

第六节考虑到在提交报告程序方面吸取的经验教训，提出了一些建议，这些建议是关于报告的周期、提交报告的截止日期以及其他事项，包括格式、措词和确认提交报告。这些备选方法列在附件2的表格内。

第七节说明已进行了何种工作来分析关于使与生物多样性有关的五个公约下的国家报告制度合理化的备选方法，并请科咨机构建议缔约方大会核准进一步编写这些提议。

第八节概述了最近提出的旨在帮助缔约方编制生物多样性计划和加强能力的三项倡议，并建议请有关组织提供关于方案活动和所吸取教训的资料。

最后，第九节回顾在临时议程项目4.2.2下科咨机构将审议生物多样性指标的编制情况。缔约方大会第三次会议批准了科咨机构过去提出的建议，即把为提交国家报告制定一整套核心指标作为高度优先事项。

提议的建议

请科学、技术和工艺咨询附属机构建议缔约方大会：

1. 核准本说明附件一所载的准则，供缔约方在编写第26条要求的国家报告时使用；
2. 建议缔约方通过一种所有有关利益相关者都参加的协商进程来编写其国家报告，并请缔约方按以下要求提交它们的报告：
 - (a) 每两年（备选方法1）或每四年（备选方法2）提交一次；
 - (b) 在将审议报告的缔约方大会会议两个月之前提交；
 - (c) 以缔约方大会的一种工作语文提交；
 - (d) 以硬拷贝和电子形式两种方式提交；
3. 考虑到科学、技术和工艺咨询附属机构建议制定一套生物多样性核心指标（本次会议临时议程项目4.2.2）以便把一套商定的核心指标纳入上文第1段提及的准则；
4. 授权执行秘书同与生物多样性有关的其他公约的秘书处合作，进一步发展关于为与生物多样性有关的条约建立一种协调的信息管理基础结构的可行性研究报告（UNEP/CBD/SBSTTA/5/INF/8）第5.2节中所载的关于使提交国家报告合理化的建议，并请他向缔约方大会第六次会议报告进展情况；
5. 请联合国开发计划署、联合国环境规划署、全球环境基金以及在执行帮助缔约方制定生物多样性计划的区域和全球方案（包括能力建设方案）的其他组织，向执行秘书提交关于方案活动和关于所吸取的经验教训的资料。

目录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
执行摘要		1
提议的建议		3
一. 导言	1-5	5
二. 第一次国家报告	6-7	5
三. 关于今后国家报告的建议	8-10	6
四. 对《公约》执行情况的评价	11-14	7
五. 标准报告格式	15-17	7
六. 提交报告的程序	18-26	8
七. 精简向与生物多样性有关的公约提交报告的工作 以及这些公约的执行情况	27-32	9
八. 进一步促进国家执行《公约》的方式方法	33-39	10
九. 指标	40-42	11

附件

提交国家报告的准则	12
国家报告周期和提交截至日期的可能备选方法*	61

一. 导言

1. 如《公约》第26条所述，提交国家报告的目的是汇报为执行《公约》已采取的措施以及这些措施的功效。因此，提交报告的工作并不是为了收集有关国家生物多样性本身的现状和趋势等资料，除非这些资料与执行措施有关。

2. 国家报告的有效制度将有助于缔约方大会：

(a) 审议缔约方在执行《公约》方面吸取的经验教训；

(b) 查明在国家、区域和全球各级进行政策研究和分析的能力上的差距，包括技术和资金需要；

(c) 拟定向其附属机构、秘书处、财务机制以及具有与执行《公约》有关的专门技术的其他组织提出的适当要求和给予的指导。因此，提交国家报告是使缔约方大会能够评估《公约》的全面执行情况的关键。

3. 因此，提交国家报告进程是使缔约方大会能够对《公约》的全面执行情况作出评价的关键。

4. 通过所有缔约方共同使用的拟定周全的报告准则来提交报告，还将有助于每个国家监测它作为缔约方所作出承诺的履行情况。这能帮助各国发现那些没有成功地履行的承诺、没有履行的承诺以及在执行方面的制约因素。

5. 向公众提供国家报告有助于有关的行动者（例如政府间机构、非政府专家组织和科学机构）拟定有重点的战略和方案，个别和集体地来协助缔约方执行《公约》。这同样还能使每个缔约方或缔约方集团查明应处理的共同问题，从而有利于拟定成本效益高和相互支助的执行《公约》的区域主动行动。

二. 第一次国家报告

6. 缔约方大会在其第 II/17 号决定中决定，第一次国家报告的重点应尽可能是为执行第 6 条采取的措施。到 1998 年 5 月举行缔约方大会第四次会议时，大约一半的缔约方已提交了或是正式报告或是临时报告。在那次会议上，缔约方大会审议了这个 86¹份报告中所载资料的综合报告（UNEP/CBD/COP/4/11/Rev.1）。到缔约方大会第四次会议结束时，又收到了 21 个缔约方提交的报告（见文件 UNEP/CBD/COP/4/Inf.34）。

7. 综合报告指出：

(a) 很少有缔约方遵守缔约方大会在第 III/9 号决定中规定的提交报告的截止日期，在提交报告的所有缔约方中只有一半提交的时间能赶上使其中所载的资料被送到

¹ 这个数字包括一个签署了但尚未批准《公约》的一个国家提交的报告。

缔约方大会第四次会议；

(b) 提交报告的几乎所有国家都已在拟定生物多样性战略和行动计划；

(c) 少数国家完成了制订战略和行动计划的工作，但大多数国家仍处于早期阶段；

(d) 可发现有许多共同问题和制约因素；

(e) 仍远远没有做到把保护和持久使用生物多样性纳入有关的部门和跨部门计划、方案和政策中，即使在那些已完成了战略和行动计划周期的国家也如此；

(f) 收到的报告的长短、格式、处理方式和侧重点相差很大，难以对其中所载的资料进行分析以及对国家、区域和全球各级的《公约》执行情况进行评价。

三. 关于今后国家报告的建议

8. 在分析了在审议了这份综合报告后，缔约方大会在其第IV/4号决定中请：

(a) 请尚未提交报告提交了临时报告的缔约方在1998年年底之前提交正式报告；

(b) 执行秘书编写综合报告的并正本；以及

(c) 科咨机构就今后提交国家报告的时间间隔和格式提出咨询意见。咨询意见应包括：

(一) 为了评价《公约》执行情况缔约方需提交的资料的性质；

(二) 关于为确保国家报告可相互比较而制订关于格式、形式、长度和处理方法的准则来改进报告进程的建议；以及

(三) 说明国家进一步执行《公约》的方式方法。

9. 在决定的附件中，缔约方大会提出了科咨机构在编写建议时应考虑的要点。这些要点是：

(a) 制定国家报告的标准格式，使报告能够相互比较，但又要有足够的灵活性以便能在适当的范围内反映各国的情况 and 能力；

(b) 国家报告的重点应与缔约方大会的工作方案一致；

(c) 国家报告应包括关于国家生物多样性战略和行动计划的执行情况的资料以及关于所吸取的经验教训的资料，包括说明在国家政策研究和分析能力方面的差距，为了满足战略和行动计划中确定的需要须提供的技术和财政援助，以及使用国家拟定的指标；

(d) 鼓励所有的有关利益相关者都参加编写和使用国家报告。

10. 自缔约方大会第四次会议以来，又有五个缔约方提交了报告，六个缔约方用正

式报告取代了临时报告。按照缔约方大会的要求，执行秘书长编写了一份情况说明²，总结了现已收到的国家报告中的资料，补充了向缔约方大会第四次会议提交的综合报告。

四. 对《公约》执行情况的评价

11. 已请科咨机构就为了评价《公约》执行情况缔约方需提交的资料的性质提出咨询意见，并就使国家报告能够相互比较的标准格式出建议、以及建议以何种方式来使今后的报告与《公约》的工作方案一致。

12. 为了促进这项工作，秘书处执行了一个对《公约》执行现状进行评价的试验项目。一些缔约方³的积极参加有利于执行这个项目。关于这个项目和结论的一份报告载于文件UNEP/CBD/SBSTTA/5/INF.7。⁴

13. 这个项目试图按照《公约》条款以及要求缔约方采取行动的缔约方大会各项决定的主要内容来确定缔约方应负的所有义务，并把这些义务按事项分类。根据所有这些义务拟定了一整套问题，目的是确定这些义务的执行情况。

14. 参加这个项目的缔约方试用了这个问题表，并对问题的范围、格式、自选回答部分提出了它们的意见，自选回答部分的目的是使国家能够更详细地答复问题和强调一些大会可能从其中获得有益的额外资料的特别问题。根据每个国家提出的意见并在进行了一次集体磋商后，拟定了经修正的问题表。

五. 标准报告格式

15. 本说明附件一载有这份调查表。建议把这份调查表作为缔约方大会要求的标准报告格式，因为它将：

(a) 收集评价《公约》执行情况所需的全面资料；

(b) 使报告能相互比较，并能够通过问答方式以及通过提供更详细情况的自选回答部分，使各国能够根据本国的情况和能力作出答复；

(c) 提供了一种框架来汇报国家生物多样性战略和行动计划执行情况；吸取的经验教训；国家能力的差距；技术和资金需要；以及国家拟定的指标；

(d) 使国家不必把时间和资源用来确定的它们报告的范围或决定如何解释提交报告的准则。

16. 按照这种结构拟定的准则可避免具体规定报告的长度（具体规定长度有可能

² 文件 UNEP/CBD/SBSTTA/5/INF.6。这份情况说明还包括一份关于已提交的国家报告的现状报告。

³ 加拿大、厄瓜多尔、芬兰、印度尼西亚、挪威、马拉维，塞舌尔；斯洛文尼亚和联合王国。

⁴ 在 <http://www.wcmc.org.uk/cbd/measures/> 上有关于这个项目的文件。

使缔约删除一些有益的资料，以使报告缩短到规定的长度，或可能包括一些不必要的资料，以使报告达到“正确的长度”。) 在采用这种格式后，报告就可以相互比较，在长度上不会相差很大。因此将简化分析和综合工作。

17. 拟议的格式使每次提交报告时能够提出涉及缔约方大会今后各次会议所作出决定产生的更具体义务的执行情况的一些问题。

六. 提交报告的程序

18. 提交第一次报告的经验使我们了解到关于提交报告的业务方面问题。建议把旨在改这些方面的内容列入科咨机构向缔约方大会提交的建议中。

19. 提交报告的目的是缔约方大会能够根据缔约方的报告评价《公约》的执行情况，因此，重要的是确定报告周期和提交报告截止日期的方式必须使提交报告产生最大效益，以确保缔约方大会能够审议所涉范围全面的各种报告提供的资料。科咨机构可向缔约方大会提出以下两项建议中的一项建议：

(a) 如果缔约方大会决定每两年举行一次会议，可请缔约方每两年一次向缔约方大会的每次常会提交报告。⁵ 这样就可缔约方大会第六次会议上审议第二次国家报告，以及在以后的每次会议上审议随后提交的报告；或

(b) 另一种方法是，如果认为间隔时间长一些能够使缔约方更好地编写报告以及秘书处更好地分析这些报告，科咨机构可建议提交报告的间隔时间为四年。在这种情况下，在双数会议上（例如第六次会议、第八次会议等），缔约方大会根据国家报告审议《公约》的执行情况，在奇基数会议上（例如五次会议、第七次会议等），审议对报告准则的修正。本报告附件二的表格中列出了在两种备选办法。

20. 必须根据提交第一次报告的经验以及缔约方大会向执行秘书长提出的关于在大会常会前至少6个月分发会议主要文件的要求（第IV/16号决定，第8段）来考虑提交报告的截止日期。

21. 根据提交第一次报告的经验，执行秘书收到国家报告的截止日期应订在将审议这些报告的缔约方大会会议前十二个月。必须责成缔约方遵守这个截止日期。这样能使执行秘书有六个月时间对资料进行分析和综合，并执行在缔约方大会会议前六个月分发文件的要求（参见下文附件二）。

22. 在这种情况下，如果要在2002年5月或5月前后举行的缔约方大会第六次会议上审议第二次国家报告，提交报告的截止日期就应是2001年5月中旬。

23. 如第II/7号决定（特别是第6和第10段）预计的那样，举行的高级别磋商以及从公约网站下载报告的情况证实，报告本身使人们感兴趣，并证明报告对其它缔约方以及对与执行《公约》和生物多样性计划有关的各机构具有的重要性。因此建议要求所有缔约方都以书面形式和电子形式向执行秘书提交报告。

⁵ 缔约方大会将在第五次会议上在临时议程项目 19 下审议其常会的周期。

24. 关于以缔约方大会的一种工作语文⁶提交报告以及报告将不作为正式文件学缔约方大会方法的第II/7号决定应继续适用。

25. 为了避免国家报告的状况不清楚，所有报告都应说明负责编写和提交报告的国家机关和机构，并应包括负责人的姓名、职务及其签字。⁷

26. 谨请科咨机构在向缔约方大会提出的咨询意见中包括所有有关的利益相关的都参与编写和使用国家报告的好处。

七. 精简向与生物多样性有关的公约提交报告的工作 以及这些公约的执行情况

27. 缔约方大会第二次会议请执行秘书同与生物多样性有关的各项公约的秘书处进行协调，以便除其他外探讨是否可能提议一种程序在适当和切实可行的情况下统一缔约方在这些文书和公约下提交报告的要求（第II/13号决定，第4(b)段）。

28. 过去曾报告过，⁸ 秘书处参加了关于与生物多样性有关的各项条约的统一信息管理基础结构的可行性研究。这项研究还涉及以下公约的秘书处：《濒危野生动植物种国际贸易公约》（《濒危物种贸易公约》）、《养护野生动物移栖物种公约》、《关于具有国际意义的湿地，特别是作为水禽栖所的湿地的公约》（《拉姆萨尔公约》）和《世界文化和自然遗产公约》。将在科咨机构第五次会议上作为资料文件提供关于这项研究的报告。⁹

29. 可行性研究报告第5.2节考虑了关于精简向与生物多样性有关的公约提交国家报告的工作以及执行这些公约的问题。研究报告提议采取四个步骤来鼓励并帮助在国家一级制定协调一致的生物多样性信息资料。这四个步骤是：

(a) 审查和澄清每一项公约对提交报告的要求。在这个最初阶段，将澄清每一项公约关于提交报告的具体要求。将列明五项公约在提交国家报告时都要求提供的共同资料，并为提议采用的模块报告方式制定一种模式；

(b) 在第一阶段的基础上编写关于国家报告的综合手册，说明如何通过一种程序把各种资料归入所有国家报告的需要都包括在内的各主题模块；

(c) 在不同区域的10个国家进行手册和模块报告方式的试行性试验；

(d) 进行国家生物多样性信息库和有关技术的能力建设。

⁶ 《生物多样性公约》缔约方大会会议议事规则第 52 条规定“缔约方大会的正式语文和工作语文应与联合国组织相同”。

⁷ 这种做法将避免例如在全球环境基金的一个执行机构把报告转交给执行秘书的情况下产生的一些怀疑，

⁸ 文件 UNEP/CBD/COP/4/11/Rev.1, 第 137-138 段。

⁹ 文件 UNEP/CBD/SBSTTA/5/INF/8。报告还载于网站上：
<http://www.wcmc.org.uk/convent/treaties.htm>。

30. 1999年5月在圣约瑟举行的《湿地公约》缔约方大会第七次会议在其第VII.4号决议中要求拉姆萨尔主席团继续参与执行可行性研究报告中关于统一与环境有关的各项公约的信息管理的建议，特别是在资金允许的情况下协助执行本报第5.2节中建议的关于精简编写国家报告工作的试行性试验。

31. 1999年3月举行的《濒危物种贸易公约》常设委员会第四十一次会议批准了可行性研究报告第5.2节中所载的建议，请《濒危物种贸易公约》秘书处编写一份议程文件和一项同时递交的决定草案，供《濒危物种贸易公约》缔约方大会第十一次会议审议，并建议在编制项目过程中鼓励《联合国气候变化框架公约》和《防治荒漠化公约》加入其它五项公约。

32. 请科咨机构审议可行性研究报告第5.2节中所载的建议，以便建议缔约方大会批准这些建议并授权执行秘书与其他秘书处合作以进一步完善这些建议。

八. 进一步促进国家执行《公约》的方式方法

33. 虽然缔约方在它们的第一次国家报告中汇报说已制定了国家生物多样性战略和行动计划，但并没有请它们把最后的战略和行动计划（在完成时）送交执行秘书和其它缔约方。秘书处不断收到缔约方提出的请求，它们希望参考其它缔约方的战略和行动计划。同开发计划署-环境规划署生物多样性规划支助方案主管进行的磋商证实，并没有进行统一收集战略和行动计划文件的工作。能够更全面地了解已完成的战略以及参考这些战略将是极其有益的。谨请科咨机构建议缔约方大会请已完成其战略的缔约方通知执行秘书它们已经完成战略，并以硬拷贝和电子（如果有）形式送交执行秘书，如果这些战略已放在国家网站上，则将此事通知执行秘书。

34. 一些政府设有对环境政策以及对国际环境承诺和可持续发展承诺执行情况进行评价的审查和审计机构。这种机构的例子可包括国家审计办公室和议会委员会。政府还可委托对这些执行情况进行独立审查。三个缔约方通知执行秘书，它们已建立了这样的国家机制，或已对国家执行《公约》的情况进行了审查。¹⁰这种审查报告所载的资料可有助于缔约方大会评价《公约》的执行情况。谨请科咨机构建议缔约方大会请缔约方把这种审查机制以及公开发表的任何报告通过执行秘书通知缔约方大会。

35. 许多缔约方要求在执行其生物多样性战略和行动计划方面进一步提供技术援助。如已指出的那样，¹¹政治支持和决心不足、获得国内资金和动员外部资金方面的困难、体制和立法方面的弱点、缺乏获得专门知识和有关信息的机制、以及缺乏有经验的和熟练的工作人员，这些是在许多国家阻碍有效地执行生物多样性行动计划的一些主要障碍。

¹⁰ 例如加拿大的审计长办公室把下议院环境与可持续发展专员1998年报告中的调查结果通知秘书处，其中包括对《加拿大生物多样性战略》的执行情况进行审查（见http://www.oag-bvg.gc.ca/domino/reports.nsf/html/c8menu_e.html），对加拿大执行《公约》情况的进一步审查将列入专员2000年的报告中。

¹¹ 例如，在执行秘书的综合报告中（UNEP/CBD/COP/4/11/Rev.1）。

36. 为了解决这些制约因素，提出了若干新的倡议。其中之一是上文提到的开发计划署-环境规划署生物多样性规划支助方案。¹²另一项倡议是所提议的“执行国家生物多样性战略和行动计划服务”，将由环境署欧洲区域办事处、自然保护联盟-世界保护联盟、欧洲自然养护中心以及中欧和东欧区域环境中心在中欧和东欧以及在东亚执行。

37. 在后一项倡议的框架下，各国政府可要求提供专家的咨询意见，帮助它们找到进行其国家战略和行动计划中所列活动的方式，或查明和解决在执行方面遇到的困难和障碍。项目主管人将编制一份专家名单，并应请求向各国提供适当的专门知识。

38. 全球环境基金理事会于1999年5月其第十三次会议上支持同环境规划署拟定一项能力建设倡议。全球环境基金秘书处和环境规划署正在拟定一项“能力发展倡议”的任务规定，将提交全球环境基金理事会批准，以便以全面的方式发展各国为执行《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》所需的国家能力。

39. 谨请科咨机构建议缔约方大会注意到这些倡议，并请各自的执行组织以及在生物多样性规划领域向缔约方提供类似支助的其他组织，向执行秘书提交关于方案活动和所吸取的经验教训的资料。

九. 指标

40. 缔约方大会在第 III/10 号决定中批准了科咨机构关于生物多样性的指标、监测和评价的第 II/1 号建议。科咨机构在这项建议中认为应把为编写国家报告拟定一套核心指标作为高度优先事项。

41. 科咨机构将在其第五次会议临时议程项目4.2.2下审议制定生物多样性指标的问题。执行秘书在这个项目下提交了一份说明（UNEP/CBD/SBSTTA/5/12），载有一整套拟议的核心指标，并考虑到协助缔约方使用这套核心指标的方式方法。

42. 如果采用下文附件一所载的提交国家报告准则草案的格式，一旦经缔约方大会通过后就能在编写国家报告时使用这套核心指标。

¹² 详情见 <http://www.undp.org/bpsp>。

附件一

提交国家报告的准则

衡量成就

以下所述的编写《公约》第26条规定的国家报告的格式是一系列比较简单的问题，这些问题是根据《公约》条款以及根据缔约方大会针对缔约方所作出的决定内容拟定的。对这些问题的答复将有助于缔约方审查它们在何种程度上履行了《公约》规定的义务，并将有助于缔约方大会评价《公约》的执行情况。这些问题的措辞尽可能使用《公约》条款和各项决定的措辞。¹

这都是些简单的问题，以有利于完成审查。在大多数情况下只需要在一个或几个方框内划钩。在每一组问题后都有一个方框，供进一步填写意见。请缔约方在这里对上面的问题作出更详细的答复。这是具体说明所取得的成功和各种制约因素的机会。如果作出没有采取行动或只部分履行了义务这种答复的原因是资金不足和需要援助，而不是有意不采取行动履行某种义务，则可在这个方框内说明理由。

为了帮助审查和综合报告中的资料，请填表人确保在这个方框内填写的进一步资料与方框前的问题密切相关，并尽可能简洁。对长度没有限制，但希望缔约方能够在这里在最多一、两页纸上提供足够和有用的资料。

在文件最后有一个机会来提出以下问题未涉及的与执行《公约》有关的任何问题。执行秘书还欢迎对这些问题是否恰当以及回答这些问题时有何种困难提出意见，并欢迎提出关于可如何改进这些提交报告准则的进一步建议。

建议缔约方使范围广泛的利益相关者能参与编写报告，以便确保以参与性和透明的方式进行这项工作。调查表内有一个方框，供说明哪些群体参与编写报告。

请缔约方用这种格式在[2000年5月15日]前向执行秘书提交第二次国家报告。请缔约方通过邮寄提交一份经签字的原件，并用磁盘或电子邮件送交其电子拷贝。本文件的电子文本将送往所有国家的协调中心，并将在《公约》的网站上提供：

<http://www.biodiv.org>.

编写完毕的国家报告 and 任何意见应送交：

The Executive Secretary Secretariat of the Convention on Biological Diversity World Trade Centre

¹ 请注意，一些决定中隐含或明确规定的义务如与《公约》条款或其他决定中所述的义务重复，或执行义务的期限已过并且关于所采取行动的资料已不再重要，则略去不提。

393 St. Jacques Street West, suite 300
Montreal, Quebec
H2Y 1N9 Canada

传真: (+1 514) 288 6588

电子邮件: secretariat@biodiv.org

请提供关于报告原件的以下详细资料

缔约方	
国家联络中心	
机构全称:	
联系人姓名和职务:	
通信地址:	
电话:	
传真:	
电子邮件:	
国家报告联系人 (如果与上不同)	
联系人姓名和职务:	
通信地址:	
电话:	
传真:	
电子邮件:	
提交报告	
负责提交国家报告人签字	
提交日期:	

请简要说明积极参与编写本报告的各类利益相关者的情况

请标出贵国认为是对执行《公约》是最高优先事项的条款和主题

第 6 条：国家生物多样性战略和行动计划以及将其纳入国家政策		生物安全	
第 7 条： 查明与监测		海洋和沿海生物多样性	
第 8 条： 就地保护		农业生物多样性	
第 9 条： 移地保护		内陆水域	
第 10 条：生物多样性的持久使用		旱地生态系统	
第 11 条：鼓励措施		森林生物多样性	
第 12 条：研究和培训		山区生物多样性	
第 13 条：公众认识和教育		可持续旅游业	
第 14 条：影响评估		标准和指标	
第 15 条：遗传资源的取得		传统知识	
第 16 条：技术的取得和转让		能力建设	
第 17 条：信息交流		保护区	
第 18 条：科学和技术合作		物种和分类	
第 19 条：生物技术的处理		利用遗传资源的机会和分享收益	
第 20 条：资金		生物多样性的法律问题	
第 21 条：财务机制		生物多样性资金来源	

关于国家优先事项的进一步说明

--

第5条 合作

1. 贵国是否已通过双边和多边协定为以可持续的方法管理越境盆地、汇水区、河川流域和洄游物种进行有效的合作（第IV/4号决定，附件,第9（k）段）	
a) 否	
b) 是（请在下面详细说明）	
c) 不适用	
2. 贵国是否已制订关于跨境保护区的管理方法？（第 IV/15号决定，第6段）	
a) 否	
b) 是 – 程度有限（请在下面详细说明）	
c) 是 – 在很大程度上（请在下面详细说明）	
d) 不适用	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第6条 保护和持久使用方面的一般措施

3. 贵国生物多样性战略和行动计划现状如何(6a)?	
a) 未制订	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已完成 ²	
e) 已完成并已通过 ³	
f) 可提供关于执行情况的报告	
4. 贵国的国家战略和行动计划是否涵盖《公约》的所有条款(6a)?	
a) 只涵盖某些条款	
b) 大多数条款	
b) 所有条款	
5. 贵国的国家战略和行动计划是否包括将其纳入与其他部门的活动(6b)?	
a) 否	
b) 某些部门	
c) 所有主要部门	
d) 所有部门	

第II/7号决定和第III/9号决定 审议《公约》第6条和第8条

6. 是否正在采取行动与其他缔约方交流关于制订国家行动计划的信息和经验?	
a) 很少采取行动或未采取任何行动	
b) 交流战略、计划和/或个案研究	
c) 区域会议	
7. 贵国所有的战略和行动计划是否都包括国际合作的组成部分?	
a) 否	
b) 是	
8. 贵国的国家战略和行动计划是否与邻国的相协调?	
a) 否	
b) 在进行双边/多边讨论	
c) 在某些领域/主题上进行协调	
d) 完全协调	
9. 贵国是否在国家战略和行动计划中确定了可衡量的目标?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案	
e) 可提供执行情况报告	
如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方	
10. 贵国是否从财务机制获得任何支助来帮助拟定国家战略和行动计划?	
a) 否	
b) 是	
如果获得支助, 是哪个执行机构 (工发组织, 环境规划署还是世界银行)?	

² 请在本准则最后一页填写要求提供的资料。³ 请在本准则最后一页填写要求提供的资料。

关于本条执行情况的进一步说明

第7条 查明与监测

11. 贵国是否有经常性的物种清查方案(7a)?	
a) 这方面活动极少	
b) 关键物种(诸如受威胁物种或本地物种)或指示性物种	
c) 各类主要物种	
d) 全面的物种	
12. 贵国是否有经常性的生态系统清查方案(7a)?	
a) 这方面活动极少	
b) 只是对特别关心的生态系统	
c) 主要的生态系统	
d) 全面的生态系统	
13. 贵国是否有经常性的基因清查方案(7a)?	
a) 这方面活动极少	
b) 在一些部门有次要方案	
c) 在一些部门有重要方案	
d) 在所有有关部门都有重要方案	
14. 贵国是否有经常性的物种监测方案(7a)?	
a) 这方面活动极少	
b) 关键物种(诸如受威胁物种或本地物种)或指示性物种	
c) 各类主要物种	
d) 全面的物种	
15. 贵国是否有经常性的监测生态系统方案(7b)?	
a) 这方面活动极少	
b) 只是对特别关心的生态系统	
c) 主要的生态系统	
d) 全面的生态系统	
16. 贵国是否有经常性的监测基因方案(7b)?	
a) 这方面活动极少	
b) 在一些部门有次要方案	
c) 在一些部门有重要方案	
d) 在所有有关部门都有重要方案	
17. 贵国是否已查明对生物多样性有不利影响的各类活动(7c)?	
a) 否	
b) 在审查和评估的初期阶段	
c) 在审查和评估的后期阶段	
d) 已完成审查和评估	
e) 可提供关于审查结果的报告	
18. 贵国是否监测这些活动及其影响(7c)?	
a) 否	
b) 在制订方案的早期阶段	
c) 在制订方案的后期阶段	
d) 已制订方案	
e) 可提供执行情况报告	
19. 贵国是否在国家一级协调资料收集和管理(7d)?	
a) 否	
b) 在制订方案的早期阶段	
c) 在制订方案的后期阶段	
d) 已制订方案	

e) 可提供执行情况报告	
--------------	--

第III/10号决定 查明、监测和评价

20. 贵国是否已确定国家生物多样性指标?	
a) 否	
b) 正在评价可能采用的指标	
c) 已确定指标 (如果这样, 请在下面说明)	
21. 贵国是否在使用快速评价和遥感技术?	
a) 否	
b) 在制订方案的早期阶段	
c) 在制订方案的后期阶段	
d) 已制订方案	
e) 可提供执行情况报告	
22. 贵国是否已采用“逐步”方式来执行第7条, 首先强调查明生物多样性组成部分 (7a) 以及对这些组成部分有不利影响的活动 (7c)?	
a) 否	
b) 不适合我国情况	
c) 是	
23. 贵国是否与其它缔约方合作执行示范如何使用评价和指标方法的试验项目?	
a) 否	
b) 是 (如果这样, 请在下面说明)	
24. 贵国是否编写了关于使用评价方法经验的任何报告并向其它缔约方提供这些报告?	
a) 否	
b) 是	
25. 贵国是否努力更广泛地提供从其收集中获得的生物分类资料?	
a) 没有相关的收集	
b) 未采取任何行动	
c) 是(如果这样, 请在下面说明)	

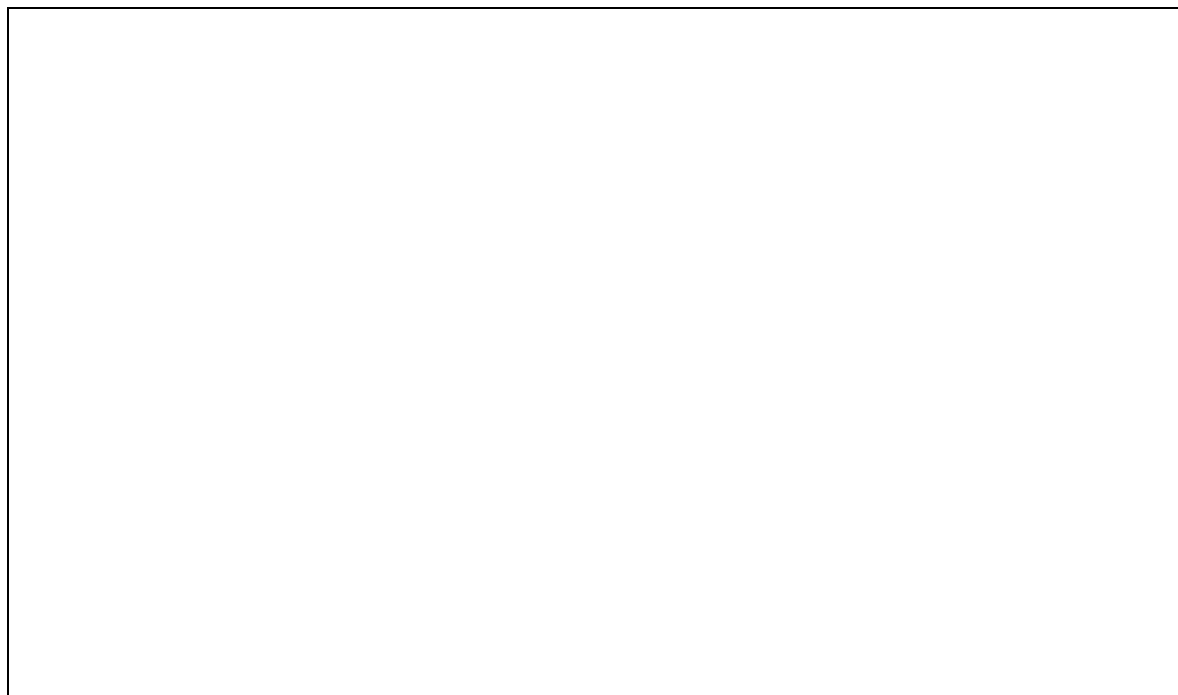
第 IV/1号决定 科咨机构第三次会议报告和建议 [部分]

26. 贵国是否已进行国家生物分类需要评估, 并/或举行讲席班来确定国家生物分类的优先事项?	
a) 否	
b) 在评估的早期阶段	
c) 在评估的后期阶段	
d) 已完成评估	
27. 贵国是否已制订全国生物分类行动计划?	
a) 否	
b) 在制订计划的早期阶段	
c) 在制订计划的后期阶段	
d) 已制订了行动计划	
e) 可提供执行情况报告	
28. 贵国是否正在提供适当的资金来促进提供生物分类资料?	
a) 否	
b) 是	
29. 对于分类学家、特别是那些处理人们很少知道的有机物的分类学家, 贵国是否鼓励对他们进行双边和多边培训以及促进他们的就业机会?	
a) 否	
b) 有一些机会	

c) 有很多机会	
30. 贵国是否进行长期投资来为贵国的生物分类资料收集建立适当的基础设施?	
a) 否	
b) 进行了一些投资	
c) 进行了大量投资	
31. 贵国是否鼓励发达国家与发展中国家分类学机构之间的伙伴关系?	
a) 否	
b) 是 - 有确定的政策	
c) 是 - 有系统的国家方案	
32. 贵国是否使用任何国际商定水准的采集箱?	
a) 否	
b) 正在审查这个问题	
c) 某些采集使用	
d) 所有主要的采集都使用	
33. 贵国是否提供分类学培训方案?	
a) 否	
b) 提供一些	
c) 提供很多	
1. 贵国是否已报告在以下方面采取的措施: 加强国家分类学能力、指定国家参考中心、以及把采集中获得的资料向原产国提供?	
a) 否	
b) 是 - 前一次国家报告	
c) 是 - 信息中心机制	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	
2. 贵国是否已采取措施确保负责生物多样性的清查和分类活动的机构在财务上和行政上是稳定的?	
a) 否	
b) 正在审查这个问题	
c) 对有些机构采取了措施	
d) 对所有主要机构采取了措施	
3. 贵国是否协助生物分类机构建立联合会来执行区域项目?	
a) 否	
b) 正在审查这个问题	
c) 是 - 程度有限	
d) 是 - 在很大程度上	
4. 贵国是否特别注意为专家的国际培训研究金提供资金或为吸引国际专家参加国家或区域训练班提供资金?	
a) 否	
b) 正在审查这个问题	
c) 是 - 程度有限	
d) 是 - 在很大程度上	
5. 贵国是否为合格专门人员进入与分类学有关的领域提供再培训方案?	
a) 否	
b) 一些方案	
c) 很多方案	

关于本条执行情况的进一步说明

--



第8条 就地保护 [不包括第8条 h 款和第8条 j 款]

39. 贵国是否已建立旨在保护生物多样性的保护区系统 (8a) ?	
a) 正在建立这个系统	
b) 可提供保护区的全国审查情况	
c) 已制订了全国保护区系统计划	
d) 已建立了较全面的系统	
1. 是否具有全国采用的选择、建立和管理保护区的准则 (8b) ?	
a) 否	
b) 正在制订	
c) 是	
2. 贵国是否管制或管理对保护生物多样性具有重要性的生物资源, 以确保这些资源得到保护和持久使用 (8c) ?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案或政策	
e) 可提供执行情况报告	
3. 贵国是否已采取措施促进保护生态系统、自然生境和维持物种在自然环境有生存力的物种群体 (8d) ?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
4. 贵国是否采取措施促进保护区邻近地区的无害环境和可持续发展 (8e) ?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
5. 贵国是否已采取措施重建和恢复退化的生态系统 (8f) ?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
6. 贵国是否已采取措施促进受威胁物种的恢复 (8f) ?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
7. 贵国是否已采取措施管制、管理和控制与使用和释放生物技术产生的改性活生物体有关的危险 (8g) ?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
8. 贵国是否设法提供现时的使用与生物多样性的保护及组成部分的持久使用彼此相辅相成所需的条件? (8i)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	

d) 已制订方案或政策	
e) 可提供执行情况报告	
9. 贵国是否制订或维持必要的立法和/或其他管理规定, 以保护受威胁物种和群体 (8k)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订立法和其他措施	
10. 贵国是否管制或管理对生物多样性造成重大不利影响的那些过程和活动类别 (8l)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订立法或其他措施	
<i>如果贵国是发达国家缔约方—</i> 50. 贵国是否进行合作, 尤其向发展中国家的就地保护提供财务和其他援助 (8m)? <i>如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方—</i> 51. 贵国是否已获得对就地保护的财务援助和其他援助 (8m)?	
a) 否	
b) 是 (如果这样, 请在下面说明)	

第 II/7 号决定 审议第 6 条和第 8 条

52. 是否在采取行动同其他缔约方交流关于执行这一条的经验?	
a) 很少采取行动或未采取任何行动	
b) 交流书面材料和/或个案研究报告	
c) 区域会议	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第 8 条 h 款 外来物种

53. 贵国是否已查明引进的外来物种?	
a) 否	
b) 只查明主要的有关物种	
c) 有全面的系统监测引进情况	
1. 贵国是否已评估引进这些外来物种对生态系统、生境和物种构成的危险?	
a) 否	
b) 只对一些感到关切的物种进行评估	
c) 已对大多数物种进行评估	
2. 贵国是否已采取措施防治引进、控制和消除那些威胁到生态系统、生境或物种的外来物种?	

a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	

第 IV/1 号决定 科咨机构第三次会议的报告和建议

56. 贵国是否进行合作在国家、区域、分区域、和国际各级制订处理外来物种问题的项目？	
a) 很少采取行动或未采取任何行动	
b) 正在讨论可能的项目	
c) 积极制订新的项目	
1. 贵国的国家战略和行动计划是否处理外来物种问题？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	

关于本条执行情况的进一步说明

--	--

第8条 j款 传统知识和有关规定

58. 贵国是否已采取措施确保尊重、保护和维持土著和地方社区体现与保护和持久使用生物多样性有关传统生活方式的知识、创新和做法？	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
59. 贵国是否在努力鼓励平等分享利用这种知识、创新和做法产生的惠益？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案或政策	

第 III/4 号决定和第 IV/9 号决定 执行第 8 条 j 款

60. 贵国是否已制订执行第8条j款的国家立法和相应的战略？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订立法和其他措施	
61. 贵国是否通过诸如国家报告等方式向其他缔约方提供关于第8条j款的执行情况的资料？	
a) 否	
b) 是 - 上一次国家报告	
c) 是 - 信息中心机制	
d) 是 - 其他方式（请在下面详细说明）	
62. 贵国是否已向执行秘书提交关于为制订和执行与土著和地方社区有关的《公约》规定而采取的措施的个案研究报告？	
a) 否	
b) 是	
63. 贵国是否参加有关的工作组和会议？	
a) 否	
b) 参加一些工作组和会议	
c) 参加所有的工作组和会议	
64. 贵国是否促进土著和地方社区的代表积极参加这些工作组和会议？	
a) 否	
b) 是	

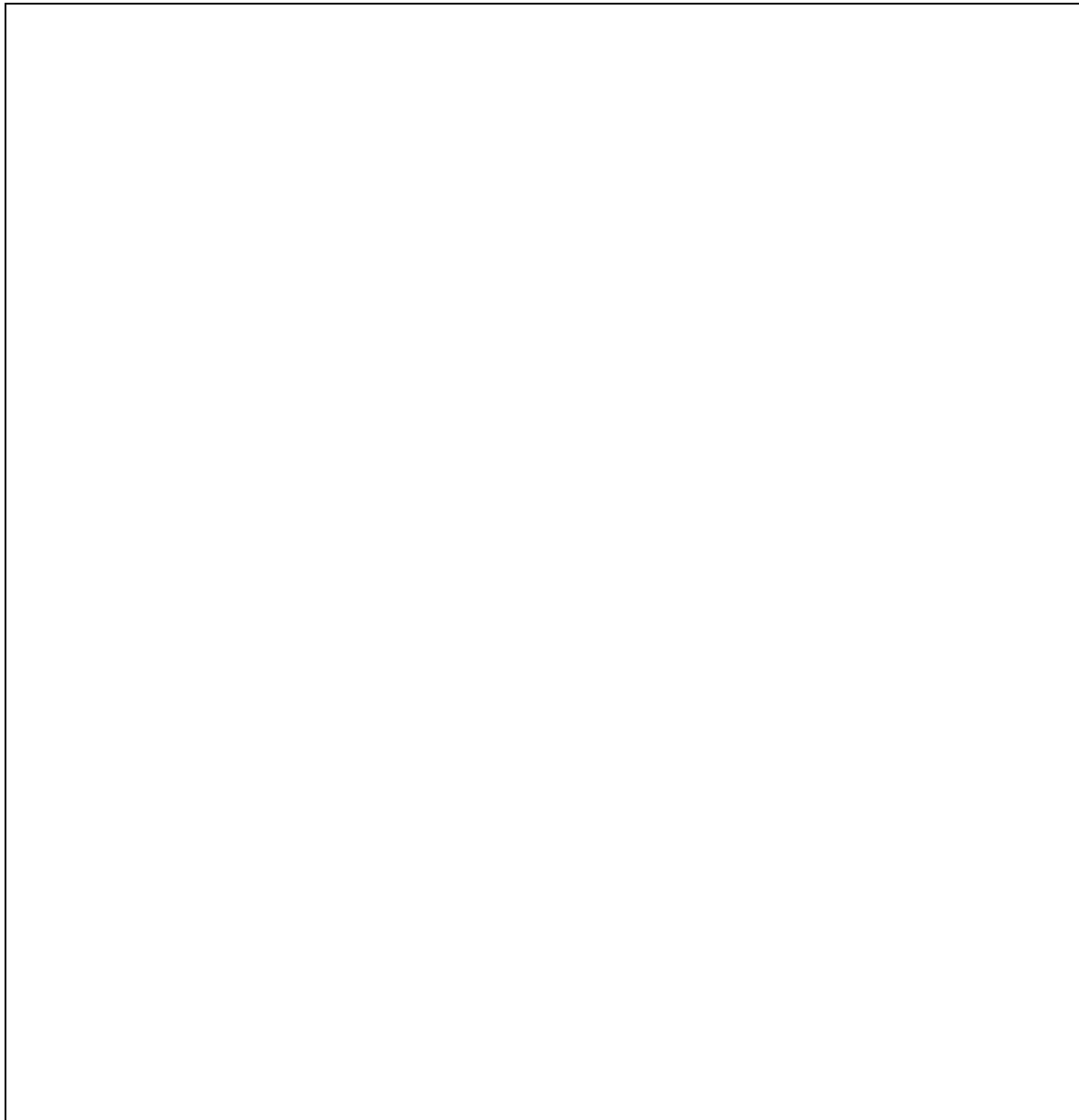
关于本条执行情况的进一步说明

第9条 移地保护

65. 贵国是否已对原产于贵国的生物多样性组成部分采取移地保护措施 (9a)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
66. 贵国是否已对原产于贵国以外地区的生物多样性组成部分采取移地保护措施 (9a)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
67. 如果从前两个问题作了肯定的答复, 那么是否与其他国家的组织积极合作这样作 (9a)?	
a) 否	
b) 是	
68. 贵国是否已建立和维持设施来对代表贵国本地遗传资源的植物、动物和微生物进行移地保护和研究 (9b)?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
69. 贵国是否已建立和维持设施来对代表原产于其他地区的遗传资源的植物、动物和微生物进行移地保护和研究 (9b)?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
70. 如果从前两个问题回答“是”, 那么是否与其他国家的组织积极合作这样作 (9a)?	
a) 否	
b) 是	
71. 贵国政府是否已采取措施, 在适当的情况下将这些物种重新引进其自然生境中 (9c)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
72. 贵国政府是否已采取措施, 对于为移地保护目的在自然生境中收集生物资源实施管制和管理, 以免威胁到生态系统和当地的物种群体 (9d)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
如果贵国是发达国家缔约方 –	
73. 贵国是否在为移地保护措施提供财务和其他援助方面以及在发展中国家建立和维持移地保护设施方面进行合作 (9e)?	
如果贵国是发展中国家缔约方或转转型期经济体缔约方 –	
74. 贵国是否已获得为移地保护措施以及建立和维持移地保护设施提供的财务和其他援助 (9e)?	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

--



第10条 生物多样性组成部分的持久使用

75. 贵国的国家决策进程中是否考虑到生物资源的保护和可持续使用 (10a)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案或政策	
e) 可提供执行情况的审查报告	
1. 贵国是否已采取关于使用生物资源的措施, 以避免或尽量减少对生物多样性的不利影响 (10b)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
2. 贵国是否已采取措施保障及鼓励符合保护或持久使用要求的生物资源习惯使用方式 (10c)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
3. 贵国是否已采取措施在生物多样性已减少的退化地区帮助当地居民规划和实施补救行动 (10d)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
4. 贵国是否积极鼓励政府当局和私营部门合作制订生物资源持久使用的方法 (10e)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案或政策	
e) 可提供执行情况的审查报告	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第11条 鼓励措施

80. 是否制订了方案来查明和确保采取对保护和持久使用生物多样性组成部分起鼓励作用的经济和社会措施?
--

a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案	
e) 可提供执行情况的审查报告	

第 III/18 号决定. 鼓励措施

81. 贵国是否已对查明和促进保护和持久使用生物多样性组成部分的立法和经济政策进行审查?	
a) 否	
b) 正在审查	
c) 凡是实际可行的情况下都进行了审查	
1. 贵国是否已确保制订机制或方法来把生物多样性的市场和非市场价值适当地纳入计划、政策及方案和其他有关方面, 包括国家核算制度和投资战略等?	
a) 否	
b) 在确定机制的早期阶段	
c) 在确定机制的后期阶段	
d) 已建立机制	
e) 可提供关于机制所起作用的审查报告	
2. 贵国是否已制订培训方案和能力建设方案来执行鼓励措施和促使私营部门采取主动行动?	
a) 否	
b) 计划制订	
c) 制订了一些方案	
d) 制订了许多方案	
3. 贵国是否把生物多样性因素纳入影响评估, 作为制订和执行鼓励措施的一个步骤?	
a) 否	
b) 是	
1. 贵国是否与其他缔约方交流关于鼓励措施的经验, 包括向秘书处提供有关的个案研究报告?	
a) 否	
b) 是 - 前一次国家报告	
c) 是 - 个案研究报告	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	

第 IV/10 号决定. 执行《公约》的措施 [部分]

86. 贵国是否积极制订和执行鼓励措施?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订措施	
e) 可提供执行情况的审查报告	
1. 贵国是否查明对生物多样性的威胁以及生物多样性丧失的根源 (包括有关的行动者), 作为制订鼓励措施的一个阶段?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已拟定措施	
e) 可提供执行情况的审查报告	
2. 现有的鼓励措施是否考虑到对生物多样性的经济、社会、文化和道德评价?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	

c) 是 – 在很大程度上	
3. 贵国是否已建立了拟定和执行鼓励措施的法律和政策框架？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立框架	
e) 可提供执行情况的审查报告	
4. 贵国是否进行了磋商以制订明确的注重行动的鼓励措施来解决生物多样性丧失的根源？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已在进行	
5. 贵国是否已查明并考虑废除错误的鼓励措施？	
a) 否	
b) 在制订查明这些措施的方案	
c) 已查明但还未废除所有这些措施	
d) 已查明并已废除所有这些措施	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第12条 研究和培训

92. 贵国是否在查明、保护和持久使用生物多样性及其组成部分的措施方面制订科技教育和培训方案(12a)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案	
1. 贵国是否在查明、保护和持久使用生物多样性及其组成部分的措施方面支助其他缔约方的科技教育和培训(12a)?	
a) 否	
b) 是	
2. 贵国是否促进和鼓励有助于保护和持久使用生物多样性的研究 (12b)?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
3. 贵国是否提倡利用生物多样性科研进展来制订生物资源的保护和持久使用方法, 并在这方面进行合作 (12c)?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
如果贵国是发达国家缔约方 –	
4. 贵国执行以上活动时是否考虑到发展中国家的特殊需要?	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第13条. 公众教育和认识

97. 贵国是否通过大众传播工具促进和鼓励对保护生物多样性的重要性及所需要的措施的理解 (13a) ?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
1. 贵国是否将这些题目列入教育课程促进和鼓励对保护生物多样性的重要性及所需要的措施的理解 (13a) ?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
2. 贵国是否与其他国家和国际组织合作制订有关的教育和公众认识方案 (13b)?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	

第 IV/10 号决定. 执行《公约》的措施 [部分]

100. 国家战略和行动计划中是否包括公众教育和认识的需要?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
1. 贵国是否在政策制订、执行和评价的每一个阶段为教育和通讯工具的战略使用拨出适当的资金?	
a) 提供的资金不足	
b) 提供了充足的资金	
2. 贵国是否支持各种主要集团提出的关于促进利益相关者参与以及把生物多样性保护事项纳入其做法和教育方案中的倡议?	
a) 否	
b) 是	
3. 贵国的教育战略中是否考虑到生物多样性的关切事项?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
4. 贵国是否提供关于公众教育和认识以及公众参与的任何个案研究报告, 或设法以其他方式交流经验?	
a) 否	
b) 是	
5. 贵国是否解释《公约》的规定并把其译为任何当地语言以促进公众教育和提高有关部门的认识?	
a) 不相关	
b) 有待进行	
c) 是	
6. 贵国是否支助地方、国家、分区域和区域的教育和认识方案?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方 –	
7. 在通过全球环境基金请求提供援助时, 贵国是否提出促进采取措施执行《公约》第13条的项	

目？	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

第14条. 影响评估和尽量减少不利影响

108. 贵国是否已制订立法要求对可能对生物多样性产生不利影响的拟议项目进行环境影响评估 (14 (1a))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订立法	
e) 可提供执行情况的审查报告	
109. 公众是否能参加这样的环境影响评估程序 (14(1a))?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
110. 贵国是否已建立机制以确保其可能对生物多样性产生严重不利影响的方案和政策的环境后果得到适当考虑 (14(1b))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 完全符合目前的科学知识	
111. 贵国是否参加就可能对贵国管辖范围以外地区的生物多样性可能产生严重不利影响活动进行的双边、区域和/或多边讨论 (14(1c))?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
112. 贵国是否执行关于可能对贵国管辖范围以外地区的生物多样性可能产生重要影响的活动的双边、区域和/或多边协定 (14(1c))?	
a) 否	
b) 否, 正在对各种备选方法作出评价	
c) 完成了一些, 其他正在进行	
b) 是	
113. 贵国是否已建立机制以便在起源于贵国的危险即将或严重危及或损害其他国家的情况下通知这些国家(14(1d))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	
114. 贵国是否已建立机制以防止或尽量减少起源于贵国的危险危及或损害其他国家或贵国管辖以外的地区 (14(1d))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 完全符合目前的科学知识	
115. 贵国是否已建立国家机制以紧急处理严重和即将危及生物多样性的活动或事件 (14(1e))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	
116. 贵国是否鼓励进行国际合作以制订紧急处理严重和即将危及生物多样性的活动或事件的联合应急计划(14(1e))?	
a) 否	

b) 是	
------	--

第 IV/10 号决定. 执行《公约》的措施 [部分]

117. 贵国是否与其他缔约方交流关于环境影响评估以及从而制订的救灾措施和鼓励计划的资料和经验?	
a) 否	
b) 向秘书处提供资料	
c) 向其他缔约方提供资料	
d) 向国家信息中心机制提供资料	
1. 贵国是否其他缔约方交流关于关于赔偿责任的措施和协定的资料以及关于适用于对生物多样性的损害的纠正措施的资料?	
a) 否	
b) 向秘书处提供资料	
c) 向其他缔约方提供资料	
d) 向国家信息中心机制提供资料	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第15条 遗传资源的取得

119. 贵国是否努力创造条件, 便利其它缔约方取得遗传资源用于无害环境的用途 (15(2))?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
120. 不同利益集团同国家之间是否已就取得遗传资源达成相互谅解或协定 (15(4))?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
121. 贵国是否具有公开参与规划进程和任何其它进程的计划, 以确保在取得遗传资源须经事先知情同意 (15(5))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 正在进行	
122. 贵国是否已采取措施确保使用其它缔约方提供的遗传资源从事开发和进行科学研究所时有这些缔约方的充分参与 (15(6))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
123. 贵国是否已采取措施确保与提供遗传资源的缔约方公平分享研究和开发此种资源的成果以及商业和其他方面利用此种资源所获的利益 (15(7))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
如果这样, 这些措施是	
a) 立法措施?	
b) 行政措施?	
c) 政策措施?	

第 II/11 号决定和第 III/15 号决定. 遗传资源的取得

124. 贵国是否已向秘书处提供有关的立法、行政和政策措施、参与进程和研究方案的资料?	
a) 否	
b) 是, 在上一次国家报告内	
c) 是, 通过个案研究报告	
d) 是, 通过其他方式 (请在下面详细说明)	
1. 贵国是否执行了能力建设方案来促进成功地制订和执行关于获取遗传资源的立法、行政和政策措施及准则, 包括科学、技术、商业、法律和管理的技能及能力?	
a) 否	
b) 执行了一些方案	
c) 执行了许多方案	
2. 贵国是否已以分析了关于获取遗传资源的立法、行政和政策措施及准则方面的经验, 包括立法工作和倡议, 以供今后制订和执行措施和准则使用?	
a) 否	
b) 正在分析	
c) 已完成分析	

3. 贵国是否与所利益相关者合作探讨、制订和执行确保对获取遗传资源措施的提供者和使用者都相互有利的准则和作法?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
4. 贵国是否已指定负责批准获取遗传资源的国家当局?	
a) 否	
b) 是	
5. 贵国是否在与修改《粮食和农业植物遗传资源国际约定》有关的谈判中发挥积极作用?	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

--

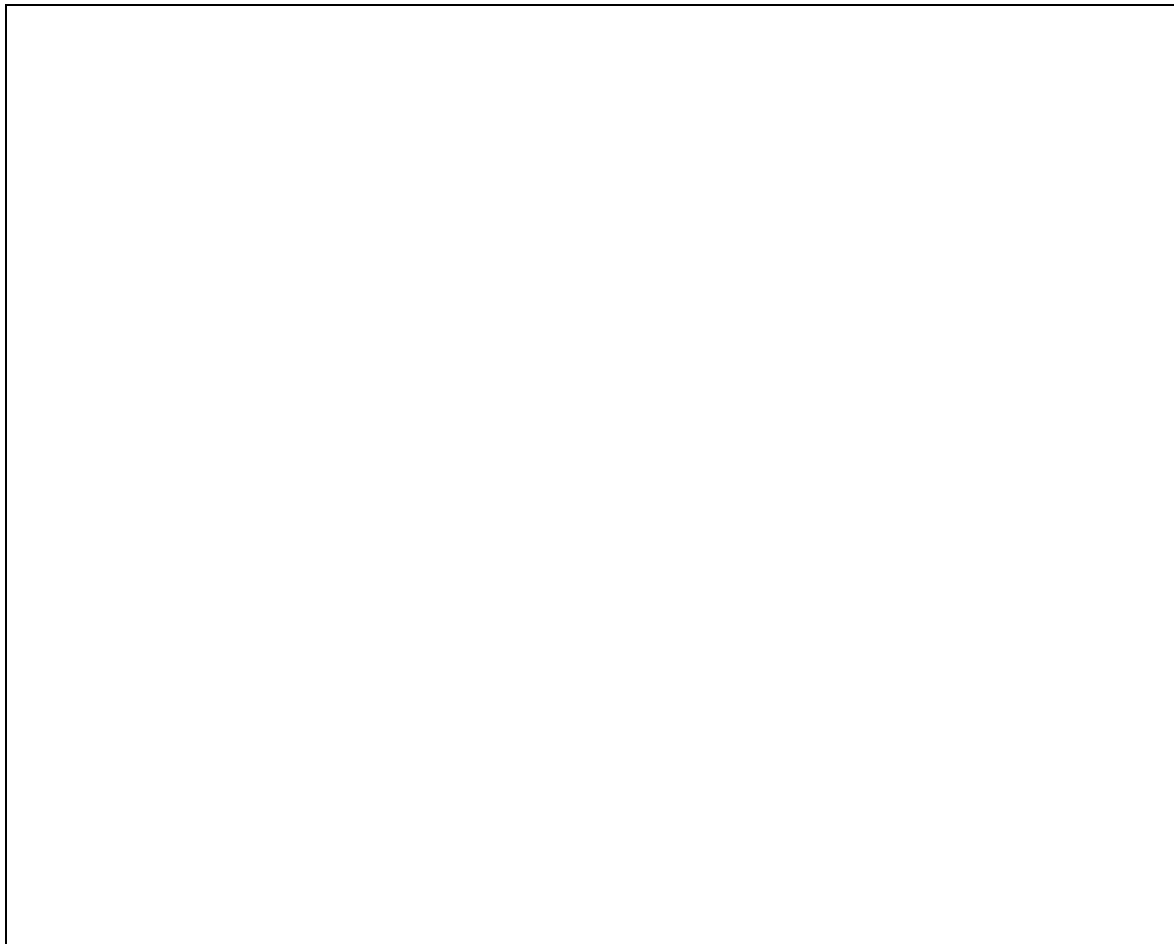
第 16 条 技术的取得和转让

130. 贵国是否已采取措施向其它缔约方提供或便利其获得并向其转让有关生物多样性保护和持久使用的技术以及利用遗传资源而不对环境造成重大损害的技术 (16(1))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
1. 贵国是否知道在任何倡议下按减让和优惠条件向贵国转让有关技术 (16(2))?	
a) 否	
b) 是 (请在下面详细说明)	
2. 贵国是否已采取措施, 以便按相互商定的条件使提供遗传资源的缔约方能够获得和转让使用这些资源的技术 (16(3))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
如果这样, 这些措施是	
a) 立法措施?	
b) 行政措施?	
c) 政策措施?	
3. 贵国是否已采取措施, 以便使私营部门促进开发和转让有关技术, 以有利于发展中国家的政府机构和私营部门 (16(4))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
如果这样, 这些措施是	
a) 立法措施?	
b) 行政措施?	
c) 政策措施?	
4. 贵国是否有保护知识产权的国家制度 (16(5))?	
a) 没有	
b) 有	
5. 如果有, 这种制度是否以任何方式包括生物资源 (例如植物物种)?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

第 III/17 号决定. 知识产权

136. 贵国是否就知识产权对实现《公约》目标的影响进行个案研究并向秘书处提交研究报告?	
a) 否	
b) 一些研究	
c) 许多研究	

关于本条执行情况的进一步说明

A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying the majority of the page below the section header. It is intended for providing further explanation or details regarding the implementation of the article.

第17条 信息交流

137. 贵国是否采取措施促进一切公众可得信息的交流(17(1))?	
a) 未采取任何措施	
b) 因缺乏资金而受到限制	
c) 采取了一些措施	
d) 正在审查可能采取的措施	
e) 已采取全面措施	
<i>如果贵国是发达国家缔约方 -</i>	
1. 这些措施是否考虑到发展中国家的特殊需要(17(1))?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
2. 如果是这样, 这些措施是否包括第17(2)条中所列的所有各类信息, 包括技术、科学和社会经济研究、培训和调查方案、专门知识、信息归还等等?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

第18条 技术和科学合作

140. 贵国是否已采取措施促进生物多样性保护和持久使用领域的国际科技合作(18(1))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
1. 为促进与其他缔约方的合作以执行《公约》而采取的措施是否特别注意通过人力资源开发和机构建设以发展和加强国家能力?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
2. 贵国是否为实现《公约》的目标鼓励并制定各种合作方法已开发和使用各种技术, 包括当地技术和传统技术(18(4))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制定了方法	
3. 这种合作是否包括人员培训和专家交流 (18(4))?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
4. 贵国是否促进设立联合研究方案和联合企业, 以开发与《公约》目标有关的技术 (18(5))?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

第II/3号决定、 第III/4号决定和第 IV/2号决定. 信息中心机制

145. 贵国是否在信息中心机制的建立和运作中进行合作?	
a) 否	
b) 是	
1. 贵国是否通过交流和传播关于在执行《公约》方面吸取的经验教训的资料来帮助发展国家能力?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
2. 贵国是否指定了信息中心机制的国家协调中心?	
a) 否	
b) 是	
3. 贵国是否为建立和执行信息中心机制提供资金?	
a) 否	
b) 是, 在国家一级	
c) 是, 在国家一级和国际一级	
4. 贵国是否促进和参加讲席班和其他专家会议以进一步在国际各级发展信息中心机制?	
a) 否	
b) 只参加	
c) 支助某些会议并参加会议	
5. 贵国的信息中心机制是否在运作并与互联网连接?	
a) 否	
b) 在运作但没有与互联网连接	
c) 在运作但并且与互联网连接	
6. 贵国是否已在国家一级建立了多部门和多学科的信息中心机制指导委员会或工作组?	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明



第19条 生物技术的处理及其惠益的分配

152. 贵国是否已采取措施让提供遗传资源用于生物技术研究缔约方切实参与此种研究活动 (19(1))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
如果这样, 这些措施是	
a) 立法措施?	
b) 行政措施?	
c) 政策措施?	
153. 贵国是否已采取一切可行措施, 以赞助和促进那些提供遗传资源的缔约方在公平的基础上优先取得基于其提供资源的生物技术所产生的成果和惠益 (19(2))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	

第IV/3号决定. 与生物安全有关的问题

154. 贵国是否是《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方? ⁴	
a) 不是签署方	
b) 已签署, 正在批准过程中	
b) 已交存批准书	

关于本条执行情况的进一步说明

--

⁴ 这个问题是假定在提交本国家报告之前通过《卡塔赫纳生物安全议定书》。

第20条 资金

155. 贵国是否为那些旨在实现《公约》目标的国家活动提供财政支助和鼓励(20(1))?	
a) 否	
b) 是 – 只给予鼓励	
c) 是 – 只提供财政支助	
c) 是 – 提供财政支助和鼓励	
<i>如果贵国是发达国家缔约方 -</i>	
156. 贵国是否按贵国同临时财务机制之间商定的条件提供新的和额外的资金以使发展中国家缔约方能支付它们因执行那些履行《公约》义务的措施而承付的增加费用 (20(2))?	
<i>如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方 -</i>	
157. 贵国是否已获得新的和额外的资金以使贵国能支付因执行那些履行《公约》义务的措施而承付的所有增加费用(20(2))?	
a) 否	
b) 是	
<i>如果贵国是发达国家缔约方 -</i>	
158. 贵国是否已通过双边、区域和其他多边渠道提供与执行《公约》有关的资金(20(3))?	
<i>如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方 -</i>	
159. 贵国是否已利用通过双边、区域和其他多边渠道提供的与执行《公约》有关的资金(20(3))?	
a) 否	
b) 是	

第 III/6 号决定. 额外资金

160. 贵国是否这努力确保所有供资机构（包括双边援助机构）设法使其活动对《公约》起更大的支助作用?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
1. 贵国是否正在与任何努力合作编制关于为《公约》目的提供财务支助的标准资料?	
a) 否	
b) 是 (请附上资料)	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第21条 财务机制

162. 贵国是否努力加强现有的财务体制以便为保护和持久使用生物多样性提供资金?	
a) 否	
b) 是	

第III/7号决定. 审查财务机制效率的准则

163. 贵国是否提供关于通过有财务机制供资的活动获得的经验的资料?	
a) 否	
b) 是, 在上一次国家报告内	
c) 是, 通过个案研究报告	
d) 是, 通过其他方式 (请在下面详细说明)	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第23条 缔约方大会

164. 贵国是否已参加缔约方大会的所有[五]次会议（或自成为缔约方以来参加了所有会议）？	
a) 否	
b) 是	

第I/6号决定、 第II/10号决定、 第III/24 号决定和第 IV/17号决定. 财务和预算

165. 贵国是否向信托基金及时缴纳所有缴款？	
a) 否	
b) 是	

第IV/16号决定（部分） 缔约方大会会议的筹备工作

166. 贵国是否参加在缔约方大会之前举行的区域会议？	
a) 否	
b) 是 (请详细说明是哪些会议)	
如果贵国是发达国家缔约方 –	
1. 贵国是否为筹备缔约方大会的区域和分区域会议提供资金，并为发展中国家参加这些会议提供便利？	
a) 否	
b) 是 (请在下面详细说明)	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第24条 秘书处

168. 贵国是否通过借调工作人员、向秘书处的活动提供财务捐助来直接支持秘书处？	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第25条 科学、技术和工艺咨询事务附属机构

169. 贵国是否参加了科咨机构的所有[六]次会议（或自成为缔约方以来参加其所有会议）？	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第 26 条 报告

170. 贵国第一次国家报告的现状如何?	
a) 未提交	
b) 报告概要	
c) 临时报告/报告草稿	
d) 最后报告	
如果是 b), c) 或 d), 提交报告是否:	
在 98 年 1 月 1 日的截止日期之前(第 III/9 号决定)?	
在 98 年 12 月 31 日的截止日期之前 (第 IV/14 号决定)?	

第 IV/14 号决定 国家报告

171. 是否所有利益相关者都参与编写这次国家报告?	
a) 否	
b) 是	
1. 贵国是否已采取步骤确保向所有的利益相关者提供第一次和/或第二次国家报告供其使用?	
a) 否	
b) 是	
如果已提供, 提供的方式是:	
a) 非正式分发?	
b) 出版报告?	
c) 把报告放在互联网上?	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第IV/4号决定 内陆水域生物多样性的现状和趋势一级保护和持久利用的备选方法

173. 贵国在向可持续发展委员会提供资料和报告时是否把关于湿地生物多样性的资料包括在内, 并是否考虑在各次会议上把内陆水域生物多样性的问题包括在内以便促进执行可持续发展委员会的建议?	
a) 否	
b) 是	
1. 贵国在与影响到或处理内陆水域问题的各组织、机构和公约一道工作时是否把内陆水域生物多样性的因素考虑在内?	
a) 否	
b) 是	
如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方 –	
2. 在请求全球环境基金向与内陆水域生物多样性有关的项目提供支助时, 贵国是否优先考虑查明重要的保护区、编制和执行盆地、汇水区和河川流域的综合管理计划, 以及优先考虑调查促成生物多样性丧失的进程?	
a) 否	
b) 是	
1. 贵国是否已审查这项决定附件1中的工作方案, 并确定执行这项方案时国家行动的优先事项?	
a) 否	
b) 正在审查	
c) 是	

关于执行这项决定的进一步意见

--

第II/10号决定和第IV/5号决定. 保护和持久使用海洋和沿海生物多样性

177. 贵国的战略和行动计划是否促进保护和持久使用海洋和沿海生物多样性?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
1. 贵国是否已建立/加强关于发展海洋和沿海生态系统综合管理的体制、行政和立法安排?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 以作出安排	
2. 贵国是否已就保护和持久使用海洋和沿海生物多样性今后的备选方法向执行秘书提供建议和资料?	
a) 否	
b) 是	
3. 贵国是否已执行作为海洋和沿海生态系统综合管理的实际例子的项目以及/或交流关于这些项目的资料?	
a) 否	
b) 是 - 上一次国家报告	
c) 是 - 个案研究报告	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	
4. 贵国是否已制订国别方案, 在增加鱼量和/或海洋养殖场活动中加强和改进关于当地海洋物种种群遗传结构的知识?	
a) 否	
b) 正在制订方案	
c) 在执行关于某些物种的方案	
d) 在执行关于许多物种的方案	
5. 贵国是否已审查这项决定的一份附件中的工作方案, 并确定执行这项方案时国家行动的优先事项?	
a) 否	
b) 正在审查	
c) 是	

关于执行这些决定的进一步意见

--

*第III/11号决定. 保护和持久使用农业生物多样性
第IV/6. 号决定 农业生物多样性*

183. 贵国是否已查明并评价正在进行的活动和国家一级的现有机制?	
a) 否	
b) 在审查和评价的早期阶段	
c) 在审查和评价的后期阶段	
d) 已完成评价	
184. 贵国是否已确定需在国家一级处理的问题和优先事项?	
a) 否	
b) 正在进行	
c) 是	
185. 贵国是否在使用任何方法和指标来监测包括加强和扩大生产体系在内农业发展项目对生物多样性的影响?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	
186. 贵国是否已采取措施来交流关于保护和持久使用农业生物多样性的经验?	
a) 否	
b) 是 – 个案研究	
c) 是 – 其他机制(请详细说明)	
187. 贵国是否对科咨机构提出的两个初步事项, 即授粉媒介和土壤微生物, 进行个案研究?	
a) 否	
b) 是	
188. 贵国是否在建立或加强机制以提高公众对持久使用农业生物多样性组成部分的重要性的认识和理解?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	
189. 贵国是否有确保制订和成功地执行导致持久使用农业生物多样性组成部分的政策和行动的 国家战略、方案和计划?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	
190. 贵国是否在促进把不可持久的农业做法改变为符合当地生物和非生物情况的可持续生产做法?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
191. 贵国是否在促进使用不仅增加产量并且制止退化以及恢复、重建、复原和加强生物多样性的 农业做法?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
192. 贵国是否在促进动员农业社区以便发展、维持和利用它们在保护和持久使用生物多样性方	

面的知识和做法？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
193. 贵国是否在帮助执行《保护和持久使用农用植物遗传资源全球行动计划》？	
a) 否	
b) 是	
194. 贵国是否与其他缔约方合作以查明和促进可持续的农业做法和综合环境管理？	
a) 否	
b) 是	
195. 贵国是否以对不同的土地使用管理选择办法进行的社会经济和生态分析为基础进行个案研究并向秘书处提供个案研究报告？	
a) 否	
b) 是	

关于执行这些决定的进一步意见

--

第II/9号决定和第IV/7号决定. 森林和生物多样性

196. 贵国向政府间森林问题小组派出的代表团是否包括关于森林生物多样性问题的专家?	
a) 否	
b) 是	
197. 贵国是否审查了这项决定附件中的工作方案并确定贵国可如何合作执行这项方案?	
a) 否	
b) 正在审查	
c) 是	
198. 贵国在参加与影响到或处理森林生物多样性问题的组织、机构和公约以及与其合作时是否把森林生物多样性因素考虑在内?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
199. 贵国是否把为促进实现《公约》在森林生物多样性方面的目标的活动提供资金列为高度优先事项?	
a) 否	
b) 是	
如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方	
200. 在通过全球环境基金全球请求提供援助时贵国是否提出促进这项工作方案的项目?	
a) 否	
b) 是	

关于执行这些决定的进一步意见

--

第III/21号决定和第IV/15号决定. 《公约》同可持续发展委员会
以及同与生物多样性有关的各项公约的关系

201. 是否已将保护和持久使用湿地和洄游类物种及其生境的措施全面纳入贵国保护生物多样性的国家战略、计划和方案?	
a) 否	
b) 是	
1. 可持续发展委员会协调中心同《拉姆萨尔公约》、《波恩公约》和《濒危物种贸易公约》的主管机构是否合作执行这些公约以避免重复?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
1. 贵国是否已向秘书处提交关于旅游业及其对生物多样性的影响以及为有效地计划和管理旅游业而作出的努力的资料?	
a) 否	
b) 是 - 上一次国家报告	
c) 是 - 个案研究报告	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	
2. 贵国是否已向秘书处提交关于可持续发展委员会生物多样性方面的活动 (例如小岛屿发展中国家、海洋、海洋资源和淡水资源、消费和生产形态等) 的资料?	
a) 否	
b) 是 - 上一次国家报告	
c) 是 - 信函	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	

关于执行这些决定的进一步意见

--

请在这个框内说明贵国直接由于成为《公约》缔约方而进行的具体活动，可酌情参考前面的问题：

请在这个框内说明贵国与执行《公约》或执行这些准则有关的事项的任何进一步意见：

如果贵国已完成国家生物多样性战略和行动计划，请提供以下资料：

完成日期：	
如果已出版国家生物多样性战略和行动计划，请说明	
标题：	
出版社的名称和地址：	
国际标准图书编号：	
价格(如果适用)：	
与定购有关的其他事项：	
如果未出版国家生物多样性战略和行动计划	
请详细说明可如何获得这些战略和计划：	
如果国家生物多样性战略和行动计划已放在国家网站上	
请详细说明统一资源定位器（URL）：	
如果国家生物多样性战略和行动计划已送交全球环境基金的一个执行机构	
请说明是哪个机构：	
如果政府已通过了国家生物多样性战略和行动计划	
是哪个机构通过的？	
通过的日期？	

如果贵国已完成一项生物多样性国别研究报告或与《公约》目标有关的另一份报告或行动计划，请提供类似的详细情况

请提供关于业已审查或将审查贵国《公约》执行情况的任何国家机构（例如国家审计办公室）的详细情况

附件二

国家报告周期和提交截至日期的可能备选方法*

备选方法 1 (见上文第 19 (a)段)

2000 年	第五次 缔约方大会	缔约方大会通过第二次国家报告的准则
2001 年		提交第二次国家报告 (5 月)以及秘书处分析报告
2002 年	第六次 缔约方大会	缔约方大会审议第二次国家报告的综合资料并修正第三次国家报告的准则
2003 年		提交第三次国家报告 (5 月)以及秘书处分析报告
2004 年	第七次 缔约方大会	缔约方大会审议第三次国家报告的综合资料并修正第四次国家报告的准则
2005 年		提交第四次国家报告 (5 月)以及秘书处分析报告
2006 年	第八次 缔约方大会	缔约方大会审议第四次国家报告的综合资料并修正第五次国家报告的准则
2007 年		提交第五次国家报告 (5 月)以及秘书处分析报告
2008 年	第九次 缔约方大会	缔约方大会审议第五次国家报告的综合资料并修正第六次国家报告的准则
2009 年		提交第六次国家报告 (5 月)以及秘书处分析报告
2010 年	第十次 缔约方大会	缔约方大会审议第六次国家报告的综合资料并修正第七次国家报告的准则

* 这两种备选方法都假设缔约方大会将每两年举行一次。

备选方法 2 (见上文第 19 (b)段)

2000 年	第五次 缔约方大会	缔约方大会通过第二次国家报告的准则
2001 年		提交第二次国家报告 (5 月)以及秘书处分析报告
2002 年	第六次 缔约方大会	缔约方大会审议第二次国家报告的综合资料
2003 年		
2004 年	第七次 缔约方大会	缔约方修正第三次国家报告的准则
2005 年		提交第三次国家报告 (5 月)以及秘书处分析报告
2006 年	第八次 缔约方大会	缔约方大会审议第三次国家报告的综合资料
2007 年		
2008 年	第九次 缔约方大会	缔约方修正第四次国家报告的准则
2009 年		提交第四次国家报告 (5 月)以及秘书处分析报告
2010 年	第十次 缔约方大会	缔约方大会审议第四次国家报告的综合资料

— — — — —